

だい9か ^{にほんご}日本語は はつおんが かんたんです

Frases básicas	Como usar
<p>^こスペイン語は たんごが かんたんです。</p> <p>^{ちゅうごくご}中国語は ^{はな}話すのが おもしろいです。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza-se para falar sobre a característica de uma língua. Utiliza-se para falar sobre a característica ou a opinião referente à uma língua.
<p>この ことばの いみを おしえて くださいますか。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza-se para fazer uma solicitação de forma polida.
<p>この かんじの ^よ読みかたが わかりません。</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utiliza-se para falar sobre a forma ou o processo para realizar uma ação.

1. スペイン語は たんごが かんたんです。 No espanhol, as palavras são fáceis.

中国語は 話すのが おもしろいです。 No chinês, a fala é interessante.

Utilizamos o I-adjetivo ou o NA-adjetivo (Ver nas pág. 174-175 do livro didático) para expressar a característica ou a natureza de uma determinada língua. Utilizamos a forma “[uma determinada língua]は [a característica da língua em referência]が I-adjetivo/NA-adjetivo です”

スペイン語は たんごが かんたんです。

No espanhol, as palavras são fáceis.

ドイツ語は はつおんが むずかしいです。

No alemão, a pronúncia é difícil.

Para falar sobre a natureza da língua em questão utilizando um verbo (falar, escrever, compreender, dialogar, etc.), utiliza-se o verbo na forma do dicionário seguido de “の”, fazendo com que o verbo fique com a função de substantivo (Ver lição 3). Assim, a expressão ficará “[V る+の¹] が Adjetivo I / Adjetivo NA”.

中国語は 話すのが おもしろいです。

No chinês, a fala é interessante.

フランス語は たんごを おぼえるのが たいへんです。

No francês, é difícil aprender as palavras.



¹ O verbo transformado em função de substantivo.

2. このことばのいみを おしえて くださいませんか。

Poderia me ensinar o significado desta palavra?

A expressão “～て くださいませんか” é utilizada para solicitar algo que é do interesse do falante, e é uma forma mais polida que “～て ください²⁾”. O verbo estará na forma TE (ver lição 1 e 4) seguido de “くださいませんか”.

このことばのいみを おしえて くださいませんか。 Poderia me ensinar o significado desta palavra?

もういちど ^い言っ て くださいませんか。 Poderia falar mais uma vez?

Quando alguém lhe pede um favor utilizando esta expressão, pode-se responder da seguinte forma:

A: ペンを かして くださいませんか。 Poderia me emprestar a caneta?

B: いいですよ。 Claro.

／B: すみません、ちょっと…。 Desculpe-me... não posso

3. この かんじの ^よ読みかたが わかりません。 Não sei a forma de ler este kanji.

Utilizamos “～かた” quando queremos expressar o modo ou forma de, por exemplo, ler ou escrever uma letra em uma determinada língua. Para construirmos esta expressão, extraímos “ます” do verbo e acrescentamos “かた”.

- よみます + かた → よみかた

- かきます + かた → かきかた

Podemos utilizar esta expressão para pedir ajuda ou fazer solicitações, como por exemplo, quando não estamos entendendo o significado das palavras.

この かんじの ^よ読みかたが わかりません。 Não sei como se lê este *kanji*.

かんじの じしょの ^よつかいかたを おしえて くださいませんか。

Poderia me ensinar a maneira de utilizar o dicionário de *kanji*?

“おねがいが あります (Tenho um pedido)”

Antes de pedirmos um favor ou fazer uma solicitação a alguém, podemos utilizar a expressão “おねがいが あります (Tenho um pedido)”. Depois disso, é aconselhável explicar as razões desse pedido de forma sucinta e então fazer o pedido.

おねがいが あります。 らいげつ、日本語の クラスで スピーチをします。らいしゅう、^{わたし}私の 日本語を チェックして くださいませんか。

Tenho um pedido. No mês que vem farei um discurso na aula de japonês. Será que poderia corrigir o meu japonês na semana que vem?

²⁾ “～てください” que aparece na lição 2 do módulo introdutório e lição 6 do básico 1 está na forma polida.